

Anexa2

Caiet de sarcini pentru executarea lucrărilor de construcție-montaj a obiectului „Reconstrucția și modernizarea stației de predare gaze (SP) Orhei”

1. Descriere generală, Informații:

Efectuarea lucrărilor de construcție-montaj a obiectului „Reconstrucția și modernizarea SPG Orhei”. Obiectul achiziției prevede set de lucrări de proiectare și reconstrucție a 1 stații de predare gaze cu capacitatea 10 000 nm³/oră. Lista cu cantități de lucrări (Anexa 7) se anexează.

2. Condiții de furnizare a lucrărilor:

Obiectul este proiectat și construit în întregime de antreprenor. Termen de executarea a lucrărilor este de 30 septembrie 2023, termenul maxim de dare în exploatare 15 octombrie 2023. Antreprenorul asigură proiectarea și construcția obiectului conform Legislației în vigoare ce ține de securitatea industrială a obiectelor industrial periculoase (conform Legii nr. 116 din 18.05.2012 cu ulterioarele modificări, Legeii nr. 151 din 09.06.2012), și Legea cu privire la calitatea în construcții (Legea nr. 721 din 02.02.1991), cerințele Administrației Publice Locale (APL), Cerințele operatorului sistemului de transport (OST) în raza căruia sunt efectuate lucrările și alte norme speciale pentru proiectarea, construcția și darea în exploatare a obiectelor din categoria dată.

3. Utilizarea, păstrarea, protecția, calitatea bunurilor și lucrărilor:

Antreprenorul asigură proiectarea și construcția obiectului conform Legislației în vigoare ce ține de securitatea industrială a obiectelor industrial periculoase (conform Legii nr. 116 din 18.05.2012 cu ulterioarele modificări, Legeii nr. 151 din 09.06.2012), și Legea cu privire la calitatea în construcții (Legea nr. 721 din 02.02.1991), cerințele Administrației Publice Locale, Cerințele OST în raza căruia sunt efectuate lucrările și alte norme speciale pentru construcția și darea în exploatare a obiectelor din categoria dată.

Приложение 2

Техническое задание на выполнение строительно-монтажных работ по объекту «Реконструкция и модернизация газораспределительной станции (ГРС) Орхей»

1. Общая информация

Выполнение строительно-монтажных работ по объекту «Реконструкция и модернизация ГРС Орхей» производительностью 10 000 нм³/час. Перечень объемов работ (Приложение № 7) прилагается.

2. Условия выполнения работ:

Весь комплекс работ выполняется подрядчиком. Срок выполнения работ - до 30 сентября 2023 г., максимальный срок ввода в эксплуатацию – до 15 октября 2023 г. Подрядчик обеспечивает строительство объекта в соответствии: с действующим законодательством РМ в части промышленной безопасности промышленно опасных объектов (Закон РМ № 116 от 18.05.2012 г. с последующими изменениями и дополнениями, Закон РМ № 151 от 09.06.2022 г.) и качества в строительстве (Закон РМ № 721 от 02.02.1991 г.), требованиями органов местного публичного управления, требованиями оператора передающей системы газа, в зоне ответственности которого выполняются работы, и другими специальными правилами строительства и ввода в эксплуатацию объектов данной категории.

3. Качество выполнения работ:

Подрядчик обеспечивает строительство объекта в соответствии с действующим Законодательством о промышленной безопасности промышленно опасных объектов (в соответствии с Законом № 116 от 18.05.2012 г. с последующими изменениями и дополнениями, Закон РМ № 151 от 09.06.2022 г.) и Законом о качестве в строительстве (Закон № 721 от 02.02.1991), требованиями органов местного публичного управления, требованиями оператора передающей системы газа, в зоне ответственности которого выполняются работы,

Toate bunurile utilizate în construcția obiectelor trebuie să fie calitative și conforme documentației de atribuire și în corespundere cu standardele în vigoare.

4. Materiale, compatibilități, reglementări tehnice și standarde utilizate:

Cerințe obligatorii față de materialele și utilajele montate la obiectul achiziției:

Cerințe față de SP:

*să corespundă întru totul soluțiilor de proiect;

*nou (fără exploatare prealabilă) și fără elemente reconstituite;

*construcție modulară prefabricată (vopsirea integrală a tuturor elementelor din interior și exterior);

*orificiile pentru țevi să fie executate prin metoda forării cu freza și ermetizate cu cauciuc care vor fi ermetice și vor avea un aspect esthetic plăcut;

*grile pentru ventilare;

*toate țevile să fie acoperite cu grund apoi cu vopsea polimerică sau alt tip de vopsea aplicată prin pulbere în 2 straturi, cu condiție obligatorie pentru asigurarea durabilității pe termen lung și rezistență la condiții nefavorabile;

*țevile de refulare-purjare sa fie de culoare galbenă;

*armăturile de închidere să fie de culoare albastră;

*regulatorul, filtrul, supapa de descărcare să fie în culoarea de la uzină;

*garanție anticorozivă pe o perioadă de 60 de luni, vopsit totalmente, cu inscripțiile necesare (determinate de documentația de proiect ori de cerințele Beneficiarului);

*garanție la utilaje – minim 36 de luni;

*disponibilitatea mijloacelor de vizualizare în interiorul SP-lui: schema tehnologică, săgețile direcției fluxului gazului, schema electrică;

и другими специальными правилами строительства и ввода в эксплуатацию объектов данной категории.

Все материалы, используемые при строительстве объекта, должны быть надлежащего качества, соответствовать документации по присуждению и действующим стандартам РМ.

4. Используемые материалы, совместимость, технические регламенты и стандарты:

Обязательные требования к материалам и оборудованию, монтируемому на объекте:

• Требования к ГРС:

*полностью соответствовать проектным решениям;

*новые (без предварительной эксплуатации) и без восстановленных элементов;

*быстровозводимая модульная конструкция (цельная покраска всех элементов интерьера и экстерьера);

*отверстия для труб должны быть выполнены методом сверления фрезой и герметизированы каучуком, должны быть герметичными и иметь приятный эстетический вид;

*решетки для вентиляции;

*все трубы должны быть покрыты грунтовкой или другого типа краской, наносимой порошковым методом в 2 слоя, с обязательным условием обеспечения долгосрочность и устойчивость к неблагоприятным условиям;

*трубки нагнетания-продувки окрасить в желтый цвет;

*запорную арматуру окрасить в синий цвет;

*регулятор, фильтр, выпускной клапан должны быть заводского цвета;

*антикоррозийная гарантия сроком на 60 месяцев, полностью окрашен, с необходимыми надписями (определяется проектной документацией или требованиями Заказчика);

*гарантия на оборудование - минимум 36 месяцев;

*наличие средств визуализации на территории и в помещениях ГРС: технологическая схема, стрелки направления газового потока, электрическая схема;

* armaturile de închidere la manometre să fie prevăzute de tip cu bilă;

* scheme tehnologice, ca model se anexază, schema finală a stației va fi coordonată cu Beneficiarul la semnarea contractului;

*îngrădirea și acoperișul se execută conform documentației de proiect și documentelor de autorizare a construcției;

*; Echipamentele de interconectare a bazei de date de la SP cu baza de date din centrul de dispetcerat să funcționeze în regim full-duplex.

Echipamentele de rețea să permită organizarea câtorva canale virtual L2TP, cu algoritmul de criptare AES 256

Cerințe față de țeava de oțel:

-noi (fără exploatare prealabilă) și fără elemente reconstituite, să corespundă cerințelor în vigoare ce țin de exploatarea în domeniul transportării gazelor naturale;

-corespundere cerințelor documentației de proiect și cerințelor tehnice elaborate;

-verificare cu metode nedistructive a sudurilor, cu garanție la verificări hidraulice.

Cerințe față de armaturi din oțel:

-noi (fără exploatare prealabilă) și fără elemente reconstituite, să corespundă cerințelor în vigoare ce țin de exploatarea în domeniul transportării gazelor naturale;

-cu respectarea prevederilor documentației de proiect;

-la toate bunurile este necesar de prezentat toate certificatele/acte necesare de atestare a calității și conformității pentru exploatare pe teritoriul Republicii Moldova, conform Legislației în vigoare, cerințelor documentelor de execuție, și OST în raza căruia se execută lucrărilor de construcție.

*запорная арматура для манометров должна быть шарового типа;

* технологические схемы, образец прилагается, окончательная технологическая схема ГРС согласовывается с Заказчиком при подписании договора;

* ограждение и кровлю выполнить в соответствии с проектной документацией и разрешительной документацией на строительство;

* оборудование для связи базы данных от ГРС с базой данных диспетчерского центра должно работать в режиме полного дуплекса.

* сетевое оборудование должно обеспечивать организацию нескольких виртуальных каналов L2TP с алгоритмом шифрования AES 256.

Требования к стальным трубам:

- новые (без предварительной эксплуатации) и без восстановленных элементов, соответствующие действующим требованиям, связанным с эксплуатацией в сфере транспорта природного газа;

- соответствует проектной документации и разработанному техническому заданию;

- проверка неразрушающими методами контроля сварных стыков, с гарантией на гидравлические испытания;

Требования к стальной запорной арматуре:

- новые (без предварительной эксплуатации) и без восстановленных элементов, соответствующие действующим требованиям, связанным с эксплуатацией в сфере транспорта природного газа;

- в соответствии с проектной документацией;

- на все оборудование необходимо предъявить все необходимые сертификаты/документы, удостоверяющие качество и соответствие для эксплуатации на территории Республики Молдова, согласно действующему Законодательству, требованиям исполнительных документов, и требованиям оператора передающей системы газа, в зоне ответственности которого выполняются работы.

5. Cerințe față de lucrări:

-lucrările vor fi executate în conformitate cu actele normative în vigoare pe teritoriul Republicii Moldova, condițiile tehnice și documentația de proiect

-*termenul de executare a lucrărilor* nu mai târziu de 30 septembrie 2022

-*termenul de dare în exploatare* a obiectului – nu mai târziu de 15 octombrie 2022;

-*lucrările vor fi recepționate în baza proceselor verbale / actelor de predare primire și a facturilor fiscale, conform cerințelor legale și a cerințelor OST;*

- *documentația tehnică* se prezintă conform cerințelor OST în raza executării lucrărilor, cu toate coordonările necesare;

-*antreprenorul câștigător se obligă* ca, în termen de 5 zile, din momentul semnării Contractului, să treacă instruirea, efectuată de către Serviciul intern de protecție și prevenire al SRL ”Moldovatransgaz”, str. Vadul-lui-Vodă, 155, mun. Chișinău (conform Legeii nr. 116 din 18.05.2012 cu ulterioarele modificări);

- *ridicarea de control* a lucrărilor executate, coordonată cu administrația publică locală se execută de către Antreprenor și din contul antreprenorului;

- *garanția lucrărilor executate* (per obiect) trebuie să fie nu mai puțin de 60 luni de la data semnării actelor de dare în exploatare;

-*specificatii tehnice* - ofertantul elaborează propunerea tehnică, astfel încât aceasta să respecte în totalitate cerințele de calificare, precum și cerințele prevăzute în caietul de sarcini, cât și cerințe tehnice.

6. Cerințe față de documentația de execuție:

-documentația de execuție va fi executată în conformitate cu actele normative în vigoare pe teritoriul Republicii Moldova

5. Требования к работам:

-работы выполнить в соответствии с нормативно-технической документацией, действующей на территории Республики Молдова, разработанным техническим заданием и проектной документацией

-*срок выполнения работ* -не позднее 30 сентября 2022 г.

-*срок ввода объекта в эксплуатацию* - не позднее 15 ноября 2022 года;

-*работы* будут приниматься на основании актов/документов приема-передачи и фискальных счетов-фактур, в соответствии с требованиями законодательства и требованиями оператора транспортной системы; *техническая документация* должна быть представлена согласно требованиям оператора транспортной системы, со всеми необходимыми согласованиями;

-*подрядчик обязуется* в течение 5 дней с момента подписания Договора пройти обучение, проводимое Службой внутренней защиты и предупреждения ООО «Молдоватрансгаз», ул. Вадул-луй-Водэ, 155, мун. Кишинев. (согласно Закону № 116 от 18.05.2012);

-*исполнительная топосъемка* по завершению работ должна быть согласована с местной публичной администрацией, осуществляется Подрядчиком и за счет Подрядчика;

-*гарантия на выполненные работы* (по объекту) должна быть не менее 60 месяцев с момента подписания акта сдачи в эксплуатацию;

-*технические условия* – участник конкурса должен составить техническое предложение таким образом, чтобы оно полностью соответствовало квалификационным требованиям, а также требованиям, изложенным в спецификациях и технических требованиях.

6. Требование к исполнительно-технической документации;

-исполнительно-техническая документация будет разработана в соответствии с нормативно-технической документацией, действующей на территории Республики Молдова

